投稿類別:本土關懷

篇名: 花蓮棒球的「昔」與「今」

作者:

沈郡蓉。花崗國中。七年四班 彭筠婷。花崗國中。七年四班

> 指導老師: 黃淑卿老師 葉憬忠老師

### 賣●前言

### 一、研究動機

我們老師在研究花崗國中歷史時,發現我們體育課上課用的花崗山運動場,前身竟是花蓮的第一座棒球場,而曾經叱吒這座球場的,竟然是比 KANO 嘉農更早踏進甲子園的台灣球隊——能高團「NOKO」。它足足比 KANO 早了 6 年,而且台灣第一位旅外球員,也是出自能高團,叫「羅道厚」,他可是王建民、陽岱鋼的前輩。這一連串的訊息,經由老師告知後,讓我們驚訝連連,也讓我們生起想一探究竟的好奇心,所以我們就開始了研究之路。

### 二、研究目的

希望可以藉由此次機會,了解能高團的歷史,並以問卷調查整理花蓮地區的 學生棒球隊對能高團的認識程度,和他們對棒球的看法,並進而反思花蓮棒球發 展的優勢與困境。

### 三、研究方法



### 貳●正文

#### 一、沿革

能高團原名「蕃人隊」<sup>1</sup>,成立於 1921 年,1923 年花蓮廳長江口良三郎<sup>2</sup>改名為「能高團」<sup>3</sup>,由台籍棒球員林桂興負責組織在花蓮南濱接駁船隻卸貨的阿美族工人成立球隊,球員入花蓮港街農業學校(今花蓮高農)接受棒球訓練,並於 1925 年 7 月到日本訪問,共打 9 場比賽、4 勝 4 負 1 和,其中 2 場還是在落成不久的甲子園球場出賽,是第一支登上甲子園球場的台灣人球隊,有禮謙遜的態度加上強大的跑壘、投手能力,讓日本球迷為之驚豔。

能高團光榮返回花蓮後,包括羅道厚(伊藤次郎)、紀薩(西村嘉造)、阿仙(稻田照夫)、羅沙威(伊藤正雄)4名球員都進入日本京都平安中學棒球隊,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>日治時期能高團在報章雜誌上都被稱為蕃人隊,可是這個名字實在是太難聽了,所以在 1970 年最早有人在研究能高團時,就用當時日本人對原住民的稱呼,把它改為「高砂」棒球隊。 <sup>2</sup>江口良三郎為第五任花蓮港廳廳長

<sup>3「</sup>能高」二字指的就是能高山,能高山位於現在花蓮縣秀林鄉與南投縣仁愛鄉的交界,屬於中央山脈主脊中段山系。日治時期,能高山與新高山(現在的玉山)、次高山(現在的雪山)並稱「台灣三高」。能高山為當時原住民主要狩獵地之一,有「南能高、北奇萊」之稱。以當時時空環境而言,以「能高」通稱當地原住民族所以才會有能高這個名字的出現。

**1927** 年稻田照夫、伊藤次郎與平安中學球隊打進甲子園大賽,是首次有台灣球員進入甲子園大賽。

### 二、成立的原因

關於能高團成立的原因根據 日治時期報紙資料顯示:當時採 訪江口良三郎時,他的官方說法 是日本官方覺得台灣的原住民暴 躁不安,為了方便教化,日本人 就想了個方法,推行「棒球」跟 「體操」,目的是要同化原住民, 所以就成立了「能高團」。



圖一:當時報紙刊出的報導

但根據我們訪問研究能高團的葉柏強老師<sup>4</sup>時,葉老師有不同的看法。他認為如果僅是為了教化,為何能高團在台灣棒球史上只短暫出現?且當棒球好手被日本挖角後,又沒有替補的選手?根據以上兩點,他認為應該是當時的花蓮廳長江口良三郎為了宣傳即將成立的花蓮港所致。

雖然說在清代就已經有了花蓮港的名稱,但是當時的花蓮港雖有其名,但是並不是良港,自清代一直到花蓮港築港之前,大型輪船要停靠花蓮向來是件苦差事。由於花蓮海邊缺乏較深海灣,所以早期輪船要停靠花蓮上下人員貨物,都必須要停泊在花蓮市南濱外海(如圖二所示)海象十分險惡5,如果風浪太大,就無法靠岸,有時就必須要移停北濱海邊,但是假如連北濱都不行的話,船隻就只好開回去蘇澳或是基隆港了,所以假如遇到秋天風浪比較大的情況,甚至於一整個月輪船都無法停泊花蓮港。早年蘇花臨海道路尚未開拓時,人員往來或是貨物運輸,就只能靠船運輸送,只要半個月船不來,花蓮市面上販賣的商品就要面臨斷貨的危險,所以當時花蓮一些有識之士,很早就希望花蓮能開闢港口。而且那時的港口船不能直接靠岸,僅能用小船接駁(如圖三所示),小船划到岸邊後繩子給岸上的工人,工人再把小船拉過去,而這些港口的搬運工都是原住民,需投擲貨物練就強勁臂力,所以被當時負責此業務的朝日組的林貴興看中,挖掘他們加入棒球隊。也因為要登陸不是一件容易的事,所以江口良三郎才要利用棒球隊宣傳花蓮,讓花蓮能蓋港口。







圖三:裝載貨物情形

<sup>4</sup> 文史工作者葉柏強從小展現對文物的探索興趣,看到流落海外的文物照片感到心疼,多年來將薪水全花在相關搶救上。曾因為一張繪葉書,讓他成功完成花蓮老建築的文化資產登錄。他出生花蓮縣玉里鎮,故鄉廟宇、老店開啟他對美的認知與喜好。多年來他致力於蒐集與花蓮相關的歷史資料,包括老照片、繪葉書、古籍舊本、宣傳摺頁等,透過這些資料,他細心地拼凑出花蓮那些已消逝的時代。

<sup>5 「</sup>濱海六百餘里,惟花蓮港、成廣澳可泊輪船;而皆風汛靡常,沙礁紛錯,往還匪易,民船更不能以時至也。」——清,夏獻綸《後山輿圖說略》

原本江口良三郎苦於日本政府不願撥款建設花蓮港,當他看到這支棒球隊後,他認為正好可以利用他們打開「花蓮港」的知名度,有利於花蓮地區的三大建設。於是他更換了該隊隊名為能高團,並且由日本人擔任教練。之後,經過多次與台灣北部、西部球隊交手,能高團逐漸打開了名號,更促成了日後赴日宣傳(比賽)的結果。由於「能高團」的比賽成績優異,讓日本媒體刮目相看,因而造成轟動。當然,花蓮港的建設經費也有了著落,花蓮廳長江口良三郎以棒球隊打開花蓮港知名度的策略,獲得百分之百的成功。雖然,花蓮港因為某些因素遲至1931年才開始動工興建,距離「能高團」訪日比賽也有六年的時間,江口良三郎也退休了;不過,對於台灣東部棒球的發展,林桂興與江口良三郎等人的貢獻,是不能夠抹滅的。



圖四:江口良三郎<sup>6</sup>



圖五:中間為江口良三郎



圖六: 林桂興

## 三、最大功臣——林桂興

高正源在《東昇的旭日》一書中提到:「林桂興,是刻在台灣棒運歷史第一頁的三個字。」林桂興對棒球界的重要性可見一斑。明治 32 年(1899)12 月 3 日,林桂興出生於台東廳台東街<sup>7</sup>,明治 45 年 4 月進入台北國語師範學校就讀,但是並沒有畢業,大正 3 年(1914)7 月時就因為家庭因素自台北國語師範學校輟學,返回台東老家,而在同年 10 月進入台東賀田組的子關係企業櫻組。大正 8 年 1 月自台東櫻組內離職,隨即在同年 8 月進入花蓮港賀田組內任職,之後林桂興就和花蓮港結下了不解之緣。







圖七: 林桂興全家合影

圖八:朝日組<sup>8</sup>

圖九:當時的報紙廣告。

<sup>6</sup>這是大正十一年南國出版協會所出版的《東台灣》一書內的江口廳長照片,頗有英氣的中年大叔,江口原為軍旅出身,在日本征伐花蓮原住民的戰役中出力頗大,後來擔任花蓮港廳廳長,只是現在談到他,大多會把他參與屠殺原住民這一段歷史自動忽略。

<sup>7</sup> 現在台東天后宮仍保存林桂興所捐贈的匾額。

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>原本是賀田組的辦公室,後來改為朝日組,戰後是更生報,**1951** 年花蓮大地震震塌。現址為黑金通餐廳。

根據林家提供戶口資料顯示,在林桂興職業欄部份還曾登錄是花蓮朝日組 「勞力頭」,負責四處招募身強體壯可以承受貨運搬運大量勞力的工人,也因為 工作關係的結識不少原住民好友。

相關歷史文獻說明林桂興是漢民,並不是原住民。但是根據林桂興家人所提供的相關戶籍資料顯示,林桂興的外祖母是平埔族原住民,他身上是流有原住民 血液。

林桂興是花蓮《朝日組》棒球隊主力投手,是當時少數從事棒球運動的台籍 精英。當時的日本人非常喜歡棒球運動,各工商團體除了自組棒球隊,也會贊助 棒球活動,所以林桂興會打棒球也不令人意外。



圖十:這是某年朝日組獲得花蓮港大會優勝的合照,中央坐著的三位可以說是當時花蓮港廳企業三 巨頭,右邊的就是當時花蓮港體育協會會長,朝日組董事中村五九介,中央留著鬍子的正是朝日組 社長,有著東台灣總督之稱的梅野清太,左邊則是朝日組總經理古賀朝一郎。並木學堂是當時著名的 書局。可見當時商業贊助是常態。

根據林桂興孫子林真功表示,父親常常提到祖父林桂興籌組《高砂棒球隊》過程,說是當時日本政府(花蓮港廳)請託他祖父召募一批原住民小孩學習打棒球,這也是《高砂棒球隊》最原始的由來。相關歷史文獻也提及,林桂興在 1921 年左右籌組《高砂棒球隊》過程,發現一名原住民年輕小伙子查屋馬所投的球非常快,再找了一名敢接查屋馬快速球的原住民少年辜茂得,以兩人為中心,又找了鄔新、阿仙、亞拉畢、紀蓬、羅道厚、羅沙威、杉提揚、武諾、爾西般、亞仙合利陽、屈道、杜易爐共 14 名原住民成立了《高砂棒球隊》。

林桂興去找身手好的人,把他們安插進入花農就讀,之後再訓練他們,所以能高團的球員,白天念書,晚上練球。之前的花崗山球場,設備可說是東台灣最好的,幾乎每個假日都有比賽,包括軍隊和銀行的棒球隊也常常在這裡比賽,也有一些交流賽會在這裡打;當時的花蓮,其實是很進步的,光是日本人就占了百分之四十。所以,論設備的話,花蓮其實是一流的。

林桂興不只對台灣棒球運動推展具有歷史性的貢獻,他對地方藝文及相關活動也很熱衷。林桂興家人曾提及林桂興生前很喜歡收集書畫,在日治時期就珍藏了一些名畫家還沒成名前的作品,是一位愛好地方、允武允文的熱心人士。

林桂興的體育天份相當好,不僅在棒球擁有不錯的球技,連高爾夫也是很在 行,在日治時代要打高爾夫,需具有相當經濟能力及社會地位才能享受的貴族運 動。林桂興孫子林真功回憶,祖父林桂興曾在高爾夫比賽獲得冠軍,贏得冠軍獎 金就在花蓮港附近買地置產。

<sup>9</sup> 從朝日組的廣告上有那麼多組的電話號碼,顯現其公司組織的龐大。

可惜,1947年228白色恐怖橫行年代,他被國民政府強抓去關進黑牢,家人變賣家產,甚至向友人借錢,才把他從冤獄中贖了出來,他出獄後為了避免白色恐怖波及家人及親友,先將家人安頓至台東避難,最後他選擇以日本武士精神,1947年9月15日在自家柴房切腹自殺了斷生命。很悲壯的結束一生。

### 四、能高團的輝煌戰績

這批原住民為主的《能高團》就在花蓮港廳長江口良三郎推動,加上承建花 蓮港的櫻組老闆梅野清太郎給予球隊經費上強力的支援,以及林桂興的訓練之下, 一年之後實力大為驚人。所以能高團在花蓮很有名,許多企業的對抗賽都會從能 高團找選手。

1924 年 9 月,能高團棒球隊以及兼做啦啦隊的同學一行六十名,在花蓮港 農業補習學校坂本校長的帶領下,北上臺北開始了一連串在台灣西部的征戰之 旅。



写真 8. 能高団VS台北商業 1924 年 9 月 22 日『台湾日日新報』より転載



圖十二:能高團合影

圖十一: 當時的新聞報導

1925 年梅野清太與江口良三郎決定帶能高團到日本去比賽。七月九日在東京舉行第一場比賽,由於日本人低估了能高團的實力,所以在第一戰時只派出當時並非強隊的豐島師範中學來出戰能高隊,沒想到能高隊在查屋馬主投之下,完全封鎖對方的打擊,反倒能高隊的打者卻能猛力得分,只前四局就攻下二十八分,二十八比零!日本裁判便緊急宣佈比賽結束。七月十一日下午,第二場比賽在立教大學球場進行,與能高隊對戰的改為實力堅強的早稻田中學,但日本球迷反而樂於為能高隊加油。最後以和局做收。第三戰對神奈川一中,能高隊以一分險勝,第四戰能高隊雖敗給愛知一中,但第五戰對京都師範學校棒球隊以十三比三的懸殊比數贏得比賽,日本棒協於是安排能高棒球隊在同年八月份剛剛落成的甲子園球場中進行接下來的兩場賽事。第六戰時,因為失誤過多而敗給八尾中學隊,而第七戰,能高恢復水準,以七比二,在可容納數萬觀眾的甲子園大球場中,贏了天王寺隊。當時日本人對原住民還停留在野蠻人的刻板印象,但看到這群學生服裝得體、有禮貌、日語流利大吃一驚,甚至連報紙都還報導這群原住民的球員用阿美族語講暗號,完全不用怕日本人會。

花蓮港能高團在揚威日本後,平安中學校(現龍谷大學附屬平安中學校)派出球探前來花蓮港挖角,最後一共有四名能高團成員進入平安中學校,平安中學棒球實力因此突飛猛進,順利進入甲子園奪得冠軍。

日柳	比賽對象	比數 28:0勝 6:6和 4:3勝 2:4負		
··· (7/9)	豐島師範中學			
二 (7/11)	早稻田中學			
<b>三 (7/15)</b>	神奈川一中			
29	愛知一中			
£	京都師範學校	13:3膀		
六	八尾中學	0:5負甲子園		
t	天王寺中學	7:2 勝甲子園		
Л	神港商業	3:25 負		
カ	廣陵中學	2:3台		





圖十三:赴日比賽戰績

圖十四:當時日本報紙的報導

圖十五:平安中學隊10

### 五、傳奇不再

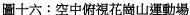
大正 15 年 9 月,能高團進行第二次的全島巡迴比賽,然而在 10 月傳來了不幸的消息,遠赴日本本土為花蓮港宣傳的江口良三郎因為喉癌病發,病逝日本。 能高團因為少了江口良三郎這位靠山,而梅野清太本身也有自己的球隊朝日組隊, 在無法獲得官方以及民間的支援之下,再加上四位重量級的球員被挖角到日本, 能高團在昭和 2 年之後解散,不再出現在歷史中。

### 六、花崗山棒球場盛況

明治 41 年(1908)發生「七腳川事件」,日軍攻打七腳川,並剷平花崗山頂約 10 公尺,範圍從今天的中正體育館前,將山頭鏟起,並把黃砂質的土壤往東邊傾倒,開闢出今天的運動公園場地。後來日本人就把此山丘稱為「花崗山」。

明治 42 年,花崗山頭被鏟平後,2 月 18 日七腳川事件結束,攻打七腳川的 日軍及警察隊在花崗山舉行解隊式,之後這裡就成為警察及消防隊的訓練地點。 而這個場地也成為花蓮棒球發展的重鎮,許多著名比賽都曾經在這裡舉行,如: 大正 15 年「台東團」和「能高團」曾在花崗山棒球場進行交流比賽(如圖十九 所示),另外,花蓮港中學棒球隊在 1941 年春季甲子園台灣區選拔賽以一比零擊 敗嘉農,得以台灣代表出賽,但 1942 年太平洋戰爭爆發,甲子園棒球賽中斷, 花蓮港中學棒球隊也就無法如期代表台灣出賽甲子園。







圖十七:日據時代花崗山棒球舉行球賽。

<sup>10</sup> 照片中的大多數隊員都在昭和5年來到台灣進行比賽,這張繪葉書(風景明信片)是昭和初年日本平安中學的棒球選手合照。後排中央的伊藤投手就是伊藤次郎,也就是原花蓮港廳能高團選手羅道厚,是台灣第一位打入日本職棒的台灣籍野球員。同排最左邊的岡村,也就是岡村俊昭,就是能高團團員葉天送,這張繪葉書是他們進入平安中學後所拍攝。





圖十八:花崗山棒球場11

圖十九:交歡野球大會,台東團與能高團,大正15年(1926)

# 七、文史資料與訪談的對照:

這次訪談文史工作者葉柏強老師,從他手上私藏的照片和我們所讀的文獻, 再加上口述分享多重對照後,發現不同的地方。文獻閱讀的疑惑透過老師澄清說明之後,讓文獻的意義不會被片面誤解,同時也更能深入當時的環境。

### 八、問卷整理

這份問卷是為了瞭解現在花蓮市的中小學生是否知道花蓮日治時期的棒球 史、現在中小學棒球隊的培養以及球員對未來生涯的規畫,當中重點訪問的對象 是花蓮市的國中小學生和高中生,我們一共採訪了77位花蓮市區的國小到高中的 棒球隊員,以下是他們的基本資料:

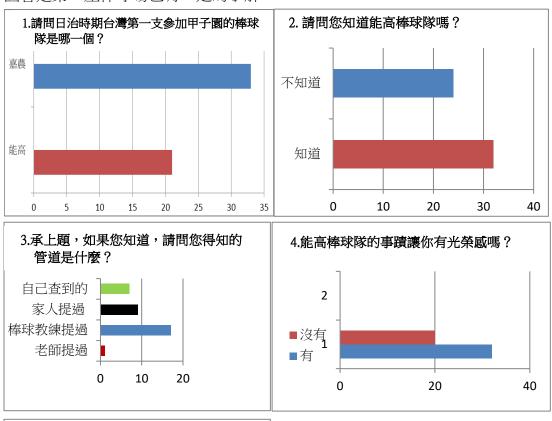
學校  族群											
子仅	 漢人	(河)				<b>農族 場</b> 奈		<del>茨</del> 雅	其他		
	失人	トコン			当门创	布農族		撒奇萊雅		天心	
中正國小	7	11		,	1	1		0		無	
花崗國中	11	2			2	0		0		無	
花蓮高中	18	2		(	0	0		0		日本	
花蓮體中	4	10		:	3	2		2		無	
學	您就讀目前的學校前曾加入棒球隊嗎?										
			曾					不曾			
中正國小			6					14			
花崗	花崗國中			4				11			
花蓮	花蓮高中				14			7			
花蓮體中			18				3				
學校						打棒球的年資					
		不到		到1年		内	3~6年		6年以上		
中正國小	`		5		9		6		0		
花崗國中	ı	5			6		3		1		
花蓮高中	1	6			5		8		2		
花蓮體中	ı	0			0		11		10		

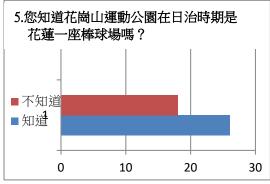
<sup>11</sup> 圖中的尖塔是咖啡館,當時人戲稱為全壘打亭。現址為老人館。

7

### (一)回顧過去歷史與傳承

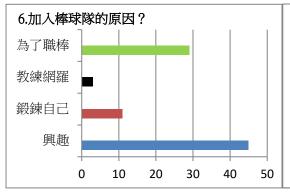
經調查後發現,多數學生對於第一支參與「甲子園」棒球賽的隊伍認為是「嘉農」;其次對於花蓮在地棒球歷史的推廣,從比例上來看幾乎一半以上的球員都知道能高團的存在,並且讓球員們具有相當的光榮感,同時對於花崗運動公園曾是第一座棒球場也有一定的了解。

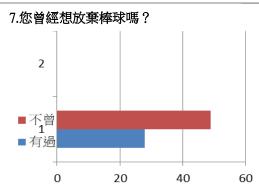


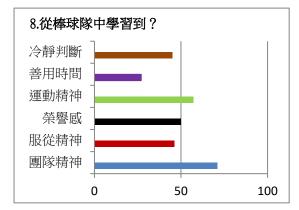


## (二)現在中小學球隊的培養

針對現在中小學球隊球員,多數加入原因是因為興趣,當中也有以職棒為 目標,在過程當中也有不少的球員考慮放棄,但在球隊訓練過程中,對於「團隊 精神」、「運動家精神」的訓練達到很高的認同度。

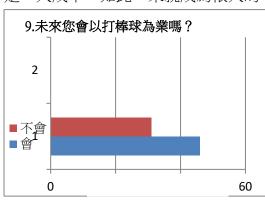


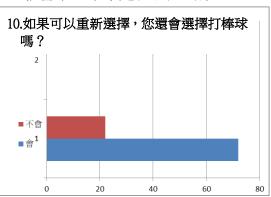


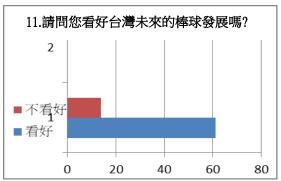


### (三)未來的規劃

在這組回答中多數同學是看好台灣棒球發展,也願意選擇棒球,但是把打棒球當成職業,卻呈現拉鋸現象,歸納多數學生認為打球「無法成為穩定的工作」、「成為專業選手的技術訓練門檻高」、「家裡的人不同意」等原因,對於成為職業選手的所要面臨的「基本生存能力」、成為專業選手需要技術的「訓練資源」也是一大成本,如此一來就成為很大的考量,影響學生未來是否以此為業。







#### 參●結論

透過這次的研究,我們的結論如下:

- 一、完整的了解能高團的歷史背景:
  - (一)能高團曾經一度帶動花蓮的棒球熱潮,甚至是引起日本人關注。
  - (二)組團說法有二:其一,日本政府想要「教化」原住民,所以推動運動 訓練;其二,當時為了推動花蓮港的發展,因而組棒球團打響名氣!但 不管如何林桂興的努力與成就不可抹滅。
  - (三) 團中成員全為阿美族,多數球員在多次贏得球賽後,陸續被日本人挖 角,最後因為江口良三郎病逝,無資源幫助下只能解散。
  - (四) 在戰後,外省人大量移入以及仇日心態之下,甚至因為 228 事件的白色恐怖,加上早期對文獻保存的不關注,所以能高團的歷史就此埋沒。
- 二、經過中小學的問卷調查,我們發現與建議:
  - (一)花蓮的棒球選手,對能高團的歷史多少都有了解,而且也有光榮感。
  - (二)他們也看好自己未來的棒球之路,對棒球有高度的認同感。不過,對於 這些選手的未來,我們認為政府可以參考日治時期日本政府的做法,當 時日本政府會安排球員至公務部門工作,如台糖、台電等,這樣選手才 沒有後顧之憂。
  - (三)工商企業的贊助也功不可沒,如果政府能鼓勵企業提供訓練資源,有錢好辦事,這樣就不怕留不住人才了。

# 肆●引註資料

- 一、引用照片皆由葉柏強老師提供並口述相關歷史。
- 二、林言熹(2013)。**你,怎麽能不愛台灣棒球:擁抱世界第一等的夢想,找回 單純愛棒球的初心**。台北市:日出出版。
- 三、陸銘澤(2011)。棒球樂事。台北市:台灣書房。
- 四、葉柏強(**2015**)。**台灣棒球史第一人一林桂興與他的時代**。花蓮縣:花蓮縣 文化局。
- 五、謝仕淵、謝佳芬(2003)。台灣棒球一百年。台北市:果實出版。
- 六、迪魯·法納奧、楊昌斌(2018)。**日據時期同化於文明的能高團棒球**。原住 民族研究論文發表會(127-141)。
- 七、張漢章(2017)。日治時期的野球文化探討一以 KANO 電影為例。國立臺中教育大學體育學系學刊,12, 24-42。
- 九、田德財(2014)。花崗山棒球場,見證早期諸多球賽。**更生日報**8月1號,花 蓮焦點。